

## Scheda di dati di sicurezza

Conforme di regolamento 1907/2006/EC

Stampato il: 15 agosto 2018

Revisione: 15 agosto 2018

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

#### · 1.1 Identificatore del prodotto

- **Denominazione commerciale:** Carbon Dioxide Gas Compressed Cartridge
- **Codice prodotto:** Siehe Abschnitt 16 für die Liste der Artikelnummern.
- **Numero CAS:**  
124-38-9
- **Numeri CE:**  
204-696-9
- **Numero di registrazione** 01-2119457610-43-XXXX

#### · 1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Product Component
- **Usi sconsigliati** Contattare il produttore.

#### · 1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

- **Produttore/fornitore:**  
ITW Global Tire Repair, Europe GmbH  
Carl-Benz-Str. 10  
88696-Owingen  
Germany  
+49-7551-9200-0  
Comments@itwgtr.com

#### · 1.4 Numero telefonico di emergenza:

ChemTel Inc.  
(800)255-3924 (Nord America)  
+1 (813)248-0585 (Internazionale)

Italia

Centri Antiveleni (24 ore):

Pavia 0382/24444;

Milano 02/66101029;

Bergamo 800/83300;

Firenze 055/7947819;

Roma Gemelli 06/3054343;

Roma Umberto I 06/49978000;

Napoli 081/7472870;

Foggia 0881/732326. ROMA BAMBIN GESU 06/68593726

Svizzera

24 ore numero di emergenza 145 (dall'estero: +41 44 251 51 51)

Informazioni: +41 44 251 66 66

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### · 2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Press. Gas L H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.

---

#### · 2.2 Elementi dell'etichetta

- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

La sostanza è classificata ed etichettata conformemente al regolamento CLP.

- **Pittogrammi di pericolo**

(continua a pagina 2)

## Scheda di dati di sicurezza

Conforme di regolamento 1907/2006/EC

Stampato il: 15 agosto 2018

Revisione: 15 agosto 2018

**Denominazione commerciale: Carbon Dioxide Gas Compressed Cartridge**

(Segue da pagina 1)



GHS04

- **Avvertenza** Attenzione
  - **Indicazioni di pericolo**  
H280 Contiene gas sotto pressione; può esplodere se riscaldato.
  - **Consigli di prudenza**  
P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P410+P403 Proteggere dai raggi solari. Conservare in luogo ben ventilato.
- 
- **2.3 Altri pericoli** Non ci sono nessun altro pericolo non altrimenti Classificato che è stato identificato.
  - **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
  - **PBT:** Non applicabile.
  - **vPvB:** Non applicabile.

### SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- **3.1 Sostanze**
- **Numero CAS Descrizione:**  
124-38-9 diossido di carbonio
- **Numero/i di identificazione**
- **Numeri CE:** 204-696-9

### SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Inalazione:**  
Portare in zona ben areata, in caso di disturbi consultare il medico.  
In caso di affanno praticare la terapia con ossigeno.
- **Contatto con la pelle:**  
In caso di assideramento lavare abbondantemente con acqua. Non togliere i vestiti.  
Consultare immediatamente il medico.
- **Contatto con gli occhi:**  
Se è possibile, rimuovere le lenti a contatto se presente.  
Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte Se persiste il dolore consultare il medico.
- **Ingestione:**  
Improbabile fonte di esposizione.  
Chiedere immediatamente un consiglio medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**  
Affanno  
Tosse  
Cianosi  
Intontimento

(continua a pagina 3)

## Scheda di dati di sicurezza

### Conforme di regolamento 1907/2006/EC

Stampato il: 15 agosto 2018

Revisione: 15 agosto 2018

**Denominazione commerciale:** Carbon Dioxide Gas Compressed Cartridge

Svenimento

(Segue da pagina 2)

- **4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**

Eventualmente praticare la respirazione artificiale.

#### SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:** Adottare provvedimenti antiincendio nei dintorni della zona colpita.
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Nessuno.
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**  
Data l'elevata pressione del vapore in caso di aumento della temperatura esiste il pericolo di scoppio dei contenitori.
- **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**
- **Mezzi protettivi specifici:**  
Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.  
Indossare tute protettive integrali.
- **Altre indicazioni** Raffreddare i contenitori a rischio con un getto d'acqua.

#### SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

- **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Proteggere dal calore.
- **6.2 Precauzioni ambientali:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.
- **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:** Lasciar evaporare.
- **6.4 Riferimento ad altre sezioni**  
Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.  
Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.  
Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

#### SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

- **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura**  
Maneggiare con cura.  
Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:**  
Recipiente sotto pressione. Proteggere dai raggi solari e non esporre a una temperatura superiore ai 50°C, per esempio da lampade ad incandescenza. Non perforare né bruciare neppure dopo l'uso.
- **7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- **Requisiti dei magazzini e dei recipienti:**  
Conservare in luogo fresco e ben ventilato.  
Osservare le disposizioni amministrative relative allo stoccaggio di spray.
- **Indicazioni sullo stoccaggio misto:** Non conservare a contatto con alimenti.
- **Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:**  
Evitare lo stoccaggio prossimità a calore eccessivo, da fonti di accensione. o fiamme libere.
- **7.3 Usi finali particolari** Non sono disponibili altre informazioni.

(continua a pagina 4)

## Scheda di dati di sicurezza

Conforme di regolamento 1907/2006/EC

Stampato il: 15 agosto 2018

Revisione: 15 agosto 2018

**Denominazione commerciale: Carbon Dioxide Gas Compressed Cartridge**

(Segue da pagina 3)

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1 Parametri di controllo

Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:

#### 124-38-9 diossido di carbonio

TWA (Italia)	Valore a breve termine: 54000 mg/m <sup>3</sup> , 30000 ppm Valore a lungo termine: 9000 mg/m <sup>3</sup> , 5000 ppm
VL (Italia)	Valore a lungo termine: 9000 mg/m <sup>3</sup> , 5000 ppm
IOELV (EU)	Valore a lungo termine: 9000 mg/m <sup>3</sup> , 5000 ppm

- **DNEL** Non sono disponibili altre informazioni.
- **PNEC** Non sono disponibili altre informazioni.

#### 8.2 Controlli dell'esposizione

##### Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

- Osservare le misure di sicurezza usuali nella manipolazione di sostanze chimiche.
- Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.
- Evitare il contatto della massa fusa con la pelle.
- Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

##### Maschera protettiva:

- Non richiesto sotto condizioni normali di uso .
- In ambienti non sufficientemente ventilati utilizzare la maschera protettiva.

##### Guanti protettivi:



Guanti protettivi

- Guanti dovrebbero fornire protezione contro il gelo.
- Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

##### Occhiali protettivi:



Occhiali protettivi

- Seguire le importanti linee guida nazionali relative all'uso di occhiali protettivi.
- **Tuta protettiva:** Non necessario.
- **Limitazione e controllo dell'esposizione ambientale** Non sono richiesti requisiti particolari.
- **Misure di gestione dei rischi** Per informazioni addizionale, vedere capitolo 7.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

- **Aspetto:**
  - Forma:** Gas compresso liquido
  - Colore:** Incolore
- **Odore:** Inodore
- **Soglia olfattiva:** Non definito.

(continua a pagina 5)

## Scheda di dati di sicurezza

Conforme di regolamento 1907/2006/EC

Stampato il: 15 agosto 2018

Revisione: 15 agosto 2018

**Denominazione commerciale: Carbon Dioxide Gas Compressed Cartridge**

(Segue da pagina 4)

· valori di pH:	Non applicabile.
· Punto di fusione/punto di congelamento:	-56,6 °C (-69.9 °F)(Triple Point)
· Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:	-78 °C (-108 °F)(1 atm/101.3 kPa)
· Punto di infiammabilità:	Non applicabile.
· Infiammabilità (solidi, gas):	Sostanza non infiammabile.
· Temperatura di accensione:	Non definito.
· Temperatura di decomposizione:	Non definito.
· Proprietà esplosive:	Prodotto non esplosivo.
· Limiti di infiammabilità: Inferiore:	Non definito.
Superiore:	Non definito.
· Tensione di vapore a 20 °C:	5730 kPa
· Densità a 20 °C:	0,00197 g/cm <sup>3</sup> (as gas at 1 atm)
· Densità relativa	Non definito.
· Densità di vapore:	Non definito.
· Velocità di evaporazione	Non applicabile.
· Solubilità in/Miscibilità con acqua a 20 °C:	2000 g/l
· Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:	Non definito.
· Viscosità: Dinamica:	Non definito.
Cinematica:	Non definito.
· 9.2 Altre informazioni	Non sono disponibili altre informazioni.

### SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:**  
Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**  
Data l'elevata pressione del vapore in caso di aumento della temperatura esiste il pericolo di scoppio dei contenitori.
- **10.4 Condizioni da evitare** Proteggere dal calore e dai raggi diretti del sole.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**  
Possibile in tracce.  
Monossido di carbonio

(continua a pagina 6)

## Scheda di dati di sicurezza

### Conforme di regolamento 1907/2006/EC

Stampato il: 15 agosto 2018

Revisione: 15 agosto 2018

**Denominazione commerciale: Carbon Dioxide Gas Compressed Cartridge**

(Segue da pagina 5)

#### SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
  - **Tossicità acuta** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:** Nessuno.
  - **Irritabilità primaria:**
  - **Corrosione/irritazione cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
- |   |
|---|
| <ul style="list-style-type: none"> <li>· <b>CIRC/IARC (L'Agencia internazionale per la ricerca sul cancro / International Agency for Research on Cancer)</b></li> </ul> |
| <p>La sostanza non è contenuta</p>  |
- **Possibili vie di esposizione:**  
Inalazione.  
Contatto visivo.  
Contatto con la pelle.
  - **Mutagenicità delle cellule germinali**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Cancerogenicità** Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità per la riproduzione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.
  - **Pericolo in caso di aspirazione**  
Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti.

#### SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.2 Persistenza e degradabilità** Non sono disponibili altre informazioni.
- **12.3 Potenziale di bioaccumulo** Non si accumula negli organismi.
- **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
- **Ulteriori indicazioni:** Generalmente non pericoloso
- **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- **PBT:** Non applicabile.
- **vPvB:** Non applicabile.
- **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

#### SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

(continua a pagina 7)

## Scheda di dati di sicurezza

Conforme di regolamento 1907/2006/EC

Stampato il: 15 agosto 2018

Revisione: 15 agosto 2018

**Denominazione commerciale: Carbon Dioxide Gas Compressed Cartridge**

(Segue da pagina 6)

· **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

· **Consigli:**

L'utente di questo materiale ha la responsabilità di smaltire il materiale non utilizzato, i residui e i container in conformità alle normative vigenti locali, statali e federali circa il trattamento, il deposito e lo smaltimento dei rifiuti pericolosi e non pericolosi.

· **Imballaggi non puliti:**

· **Consigli:** Smaltimento in conformità con le disposizioni amministrative.

### SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

· **14.1 Numero ONU**

· DOT, ADR, IMDG, IATA UN1013

· **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**

· DOT, ADR, IMDG, IATA CARBON DIOXIDE

· **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**

· DOT



· Classe 2  
· Etichetta 2

· ADR



· Classe 2 2A  
· Etichetta 2.2

· IMDG, IATA



· Classe 2  
· Etichetta 2

· **14.4 Gruppo di imballaggio**

Questo numero ONU non è assegnato ad un gruppo di imballaggio.  
non applicabile

· DOT, ADR, IMDG, IATA

· **14.5 Pericoli per l'ambiente:**

· Inquinante marino: No

· **14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori** Attenzione: Gas

· Numero Kemler: 20

(continua a pagina 8)

## Scheda di dati di sicurezza

Conforme di regolamento 1907/2006/EC

Stampato il: 15 agosto 2018

Revisione: 15 agosto 2018

**Denominazione commerciale: Carbon Dioxide Gas Compressed Cartridge**

(Segue da pagina 7)

· <b>Numero EMS:</b>	F-C,S-V
· <b>14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL ed il codice IBC</b>	Non applicabile.
· <b>Trasporto/ulteriori indicazioni:</b>	
· <b>ADR</b>	
· <b>Categoria di trasporto</b>	3
· <b>Codice di restrizione in galleria</b>	C/E

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

- **CIRC/IARC (L'Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro / International Agency for Research on Cancer)**

La sostanza non è contenuta

- **Direttiva 2012/18/UE**
- **Sostanze pericolose specificate - ALLEGATO I** La sostanza non è contenuta
- **Disposizioni nazionali:**
- **Classe di pericolosità per le acque:** Generalmente non pericoloso.
- **Ulteriori disposizioni, limitazioni e decreti proibitivi**

- **Sostanze estremamente preoccupanti (SVHC) ai sensi della regolamento REACH, articolo 57**

La sostanza non è contenuta

- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:**  
Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- **Codice prodotto:**  
20207, 20208, 20216, 20240, 20277, 20279, 20287, 20382, G20309, G20310, G20311, G20312, G20313, G20314, G20315, G20316, G20317, G20327, G20328, G20331, G20440, G20441, G20446, G20447, G20461, G2131, G2132, G2133, G2134, G2149, G2150, G2153, G2156, G2158, G2159, G2166, G2170, G2173, G2176, G2178, G2179, G2373, G2429, G2507, G2508, G2537, G2541, G2543, G2581, G2582, G2618, G2620, G2628, G2631, G2642, G2644, G2673, G3160, G3516, G3517, G3518, G50094, G5040, G7500, G7510, G7520, G2062-FG, GMMQCC, GMMQCCCAN, GMMQCCINT, GRM01280, GRM01284, GRM01350, GRM01370
- **Abbreviazioni e acronimi:**  
LDLo: Lowest Lethal Dose Observed  
ADR: Accordo europeo sul trasporto internazionale di beni pericolosi su strada  
IMDG: Codice marittimo internazionale per i beni pericolosi  
DOT: ministero dei Trasporti degli Stati Uniti  
IATA: Associazione internazionale del trasporto aereo

(continua a pagina 9)



## Scheda di dati di sicurezza

Conforme di regolamento 1907/2006/EC

Stampato il: 15 agosto 2018

Revisione: 15 agosto 2018

**Denominazione commerciale: Carbon Dioxide Gas Compressed Cartridge**

(Segue da pagina 8)

GHS: Sistema armonizzato globale di classificazione e di etichettatura delle sostanze chimiche

EINECS: Inventario europeo delle sostanze chimiche esistenti in commercio

CAS: Chemical Abstracts Service (divisione della Società americana per la chimica)

DNEL: Livello derivato senza effetto (REACH)

PNEC: Concentrazione prevista senza effetto (REACH)

LC50: concentrazione letale 50 per cento

LD50: dose letale 50 per cento

PBT: persistente, bioaccumulabile e tossico

SVHC: Sostanze estremamente preoccupanti

vPvB: altamente persistente e altamente bioaccumulabile

Press. Gas L: Gas sotto pressione – Gas liquefatto

**Fonti**Sito web, European Chemicals Agency ([echa.europa.eu](http://echa.europa.eu))Sito web, US EPA Substance Registry Services ([ofmpub.epa.gov/sorinternet/registry/substreg/home/overview/home.do](http://ofmpub.epa.gov/sorinternet/registry/substreg/home/overview/home.do))Sito web, Chemical Abstracts Registry, American Chemical Society ([www.cas.org](http://www.cas.org))

Patty's Industrial Hygiene, 6th ed., Rose, Vernon, ed. ISBN: 978-0-470-07488-6

Casarett and Doull's Toxicology: The Basic Science of Poisons, 8th Ed., Klaasen, Curtis D., ed., ISBN: 978-0-07-176923-5.

Schede di sicurezza, i produttori individuali

SDS preparato da:

ChemTel Inc.

1305 North Florida Avenue

Tampa, Florida USA 33602-2902

Numero verde America del Nord 1-888-255-3924 Internazionale +01 813-248-0573

Sito web: [www.chemtelinc.com](http://www.chemtelinc.com)